

Минея служебная

Апрель

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
М61

М61 Минея служебная: Апрель / – М.: Книга по Требованию, 2014. – 402 с.

ISBN 978-5-458-10606-1

Минея — общее название нескольких церковнослужебных и четвых (т. е. предназначенных для чтения, а не для богослужения) книг: Минеи месячные (они же Минеи служебные или просто Минеи) содержат службы святых на каждый день года, обычно разделяются на 12 томов по числу месяцев.

ISBN 978-5-458-10606-1

© Издание на русском языке, оформление

«YOYO Media», 2014

© Издание на русском языке, оцифровка,

«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, кляксы, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

мѣць апостолиі

и бѣлаш потекла єши доброе шествіе и стрѣло
пречеснисѧ юрданисѧ и въ кръгитсевѣ
шингалии, юзердиш вселілска єши, и отрастен
сверѣтво, жителігвомъ шмачнамъ єши,
што начавлюн тѣла по здержаніе, пропаматна
мѹни, плотикаша сгребаши.

Въ постію кесаріашисѧ, ткоихъ отрастен
скрасы, благоітиш погребна єши, еговиднѣніе
и зищераженіе въ душі напізавши, добродѣтелен
відкы. и толікѡ проідамъ єши, іакѡ и на водахъ
лѣгкѡ преходиши сгопами, и над землею
взимаши во ткоихъ къ егъ моленіихъ. и
нынѣ со дерзновеніемъ преелавнаа маріе, хутъ
предстоїши, молися ѿ душахъ нашихъ.

Слѣда, глаголюща. Слѣдомъ и
дышевнаа лобленіа, и отрасти плотіка, меимъ
по здержанію, по гѣкала єши. и мысленнаа согрѣшѣ-
лия молчаніемъ поста оудавнаа єши, и отрадами
слезъ твоихъ постію кесю напойла єши: и
прозабла єши намъ покаанія плоды. тѣмже
твою память преподобнаа праздновемъ.

И пакъ сгордиста, пакъ кѣто сгордиста:
древъ крестномъ тѣ гїссе прігвождена, зраци
ненікое скрѣчнаа, плачещи глаше: чадо сладкое,
пощади штавилъ єши ма рождшю тѣ єдинъ,
свѣтъ непрестольный превечнаго оца; потицнѣл
и преелавнаа, іакѡ да славъ получатъ ежетвенню,
иже бѣсѣтвенныя отрасти твоѧ спасаши.

Тропарѣ

Тропарь, гласъ, и

Въ тесѣ мати нѣзвѣстнію спасѧ єже по
образъ: прѣмши бо, крѣвъ, послѣдовала єси
хрѣсъ, и дѣвица умѣла єси, прѣзирающа сѣкш
плоть, прѣходитъ бо, привѣтлѣти же ѿ дѣши
вѣщи бѣзмѣрнѣй. тѣмже и со агглы ерѣбогта,
преподобнаѧ марія дѣвъ твої.

Канонъ гласъ, и Прѣни, и. ірмосъ:
Моря чеरнѣю пѹчины, пеклажини стопами;
древній пѣшешествовавъ градъ; крѣсобразныи
ми мѹсюловыма рокама амаликовъ иль
въ пустыни покѣдилъ єсть.

Сквернъ прегрѣшній ѿчиги ємиреніиа моеѧ
дѣши, твою матію хрѣсъ. мглѣ и шмраченіе
стратенъ юженъ, молитвами преподобныхъ твоѧ.

Стратемъ плотекіи, ѿскверніиши лѹшевное
блгороде, въздержаніемъ паки съ честніѧ,
твои оумъ проісвѣгна єси, тѹчами сіезъ
гвойкъ дѣши сѹжиниши.

Бѣгнітъ стратенъ нѣзѣгла єси, паки ѿ грѣховна
нѣточніка и фараона нѣзабывши лѹтаго
ѡскверненія, бѣзстратія нынѣ землю наследовала
єси, и со агглы ликбеши пріенш. бо:

Здѣши твою ікоину вѣлице, бѣгородинненіце
чтадъ, и рождшагося слова ѿ твоемъ претъгыа
дѣо оутробы, и породнину тѣа кѣ сѣмъ, тѣа
проситъ преславнаѧ. Прѣни, г. ірмосъ:
Беселитса ѿ тесѣ црковь твоѧ хрѣсъ,
зовдши

М҃ЧЬ АПРІЛЛІЙ

Зовдіши ти моѧ крѣпость Г҃ДИ , и при-
єжши и оутверждение

Розмердкіша да шееныха , и согніша ся твоѧ
раны но истоинкомъ слезъ твоихъ , ил
сокія єшті теплѣ

Пребуждайши токою демонети полцы , и
страгнѧ взыграња слезами суранила єшті
Гако сүгрепий ѿблакъ , и якоже капла
калиющи єши : всѣмъ проливаши вѣды ,
показанія спасігелагш Богоічинъ :

Та предстательнице Чтла , и спасеніе и крѣпость
имѣши , крѣль стражъ дреевъ Чтила поклонися .
Сѣдалиши , гласъ , и . Пѣ : Премѣдрости :
Взыграња еса плотика ѿездѣвши , болѣзни
поганническии , мѣжественное показала єшті
даши твоѧ мѣрованіе : крѣль во зижелѣвши
обѣда вѣдѣти , сїе приносятнаа міро
распѣла єшті , ѿнѣдѣже и къ рѣности житія
непорочнаго оусердно во здѣнія єшті сѧ
все блаженнаа , марѣ преславнаа . моли Хрѣ
бѣа грѣховъ ѿсталеніе подати , чистѣніемъ
любоію етѹ память твою . Богоічинъ :
Гако дѣл и єдимъ въ женахъ , та безъ сѣ
рождшю бѣа плоти , вѣт оублаженъ роди
человѣчестіи : огнь ко вспоможи въ та сѧ
и якъ мнѣца мlekомъ пиргаши зиждигел
и гда . тѣмъ агласи и человѣческій юдъ ,
достойнъ славимъ престое рѣтво твою , и зогласи
вопіемъ

А дѣнь

вопіемъ тѣ : моли Крѣгѣ бѣ , согрѣшений
шестаставленіе дароваги , покланѧющыи сѧ въ брои
прастомъ рѣтѣвѣ твоемъ Крѣгокгородниченъ
Лгнца и пастырѧ и изгавителѧ , лгнца Зраціи
на крѣгѣ , восклицаше плакуции , и горькѡ
рыданіи , воглаше : міръ оукш радуетел
прѣмлани токою изгавленіе . оутрокъ же мол
горнѣ Зрации твоѣ распѣтие , єже терпніши
Здѣ милогердіе мати , долготерпѣливе гдн
мати бѣздно , и неточніче неизчертаемый ,
оумилогердна и дарунъ согрѣшений шестаставленіе ,
въ брои поющыи сѧтвенныя угри твоя .

Прѣснъ , а . ірмосъ :

Бознесена тѣ видѣвши цркви на крѣгѣ , гднци
прѣное , ста въ чинѣ твоемъ , доятойиш взы
вамци : глава сиѣ твоей гдн .

Оудалилса єси бѣжавши сѹцихъ въ мірѣ ,
и сладкихъ всѣхъ . єдыша же єдиномъ чистш
пришесцилса єси , краинимъ воздержаніемъ ,
и терпніемъ дѣлу твоихъ .

Тѣлесна движениа и разженіа , воздержаніемъ
поклоннику изгавшия єси шондооже
дашъ оукрасиля єси , маре виславниа ,
бѣжатвенними видѣніи и дѣтелми .

Добродѣтелью твою сион , слезами , и
погромъ краинимъ , молитвой же и варомъ ,
зимою и наготою , прѣателище съиа єси
стаго дхла чисто . Богоодиченъ :

Къ твой

міжъ апостоломъ

Къ твоей иконы бѣ ариетъгши , и нѣ тебе рожденія гаш
мре . дво , тобою нынѣ ѿбрѣтѣ жиѣнь
кеземергнѹю , въ рая либоющи .

Пѣснь 2 . є . ірмосъ

Ты гдѣ мой иконы въ мірѣ прншель єшь ,
и вѣтъ отъ , ѿбрашаю нѣ мрачна не вѣ-
дѣнія , вѣрою воспѣкающыа тѧ .

Изъ сїлъ христѣ послѣдова ла єшь радвишия ,
но сѧти и ругъ твой на рамѣ мре и демоны
уѣхали єшь .

Проказа ла єшь памъ показанія лѣчебъ , показа ла
єшь и отъ зю ведбѣцѹ паки къ жиѣни нигѣлощен .
Ты сѣди мѣ чтилъ зарѣдница непосѣдима ,
и нѣ бѣни отрастенъ ма , колѣзни же вѣлѣла ,
мольбами твоими ко гдѣ Бородичен .
И ткою вѣщце чиста яко икона вѣнчаше , тебѣ вѣгда
молящи а , отрастенъ нападанія , прѣнала прѣнѣла .

Пѣснь 3 . є . ірмосъ :

Прѣбрѣ ты со гласомъ хваленія гдѣ , цѣковъ
вопиетъ ти , ѿ бѣсовскія крове ѿчишишия .
Ради магніи ѿ рѣбрѣ твоихъ истѣшено кровью .
Прѣтомъ грѣховнѹ икона ѿмѣла єшь а
какъ неплѣнѣнъ же вѣлѣла , твою мыслію
смотриши , нынѣ ѿбрѣла єшь елагоплодіе .
Болѣзнемъ твоимъ славна .

Прѣмъ грѣшникомъ мре , житіе твоѣ образъ
показа сѧ , бѣзмѣрию согрѣшившимъ въ житій
вонгати , и икона ѿмѣла ѿчишити слезами .

т

Оющеди

Фүншерди смиреню мою душу чаколыче, иже шиквернихъ дѣл неистаа хотїнія плоти моѧ: но ты ма прѣныла молитвами помилѹи. Бы бы то твою душу и грѣмъ, козликила єшь ѿ дѣлъ рожденаго, гдѣ слово жиаго и коплощенна, гласъ твой преднал принесша Кондакъ, гласъ, з. Пó: Врознесиша: Грѣхъ мглы и збѣжавши, поклониша гвѣтомъ ѿ заривши твоє грѣце славнаа, пришла єши ко христу. сего венепорочию и грѣю мѣръ молитвеннику матвию принесла єши. Шонදдеже и прогрѣшеній ѿсобѣла єши ѿтавленіе, и ю аггль приенш срадуешися. йкогъ

Змѣя дреале во єдемѣ Запеншаго єнѣ поселятию древа, инзвергла єши въ рѣкъ, дреомъ крѣгымъ славнаа маре. и ѿтѣгши сласти, чистоты во зжалѣл єши. Шонදдеже и из дѣлъ подобнала єши, виѣтъ чертога винти твоему блки, съ сими насладитися достойнш. того бѣкш прилечинш моли, бѣкш да многихъ грѣховъ изгрѣшеніе подастъ, и свое же жиѣни наше подобенгу, со ѿтъма приенш радоваться.

Прѣна, з. ірмосъ:

Із пачи лѣдаметгіи Отрецы, перейдигѣй. Йибовиу благотгіа паче, нежели пламенемъ ѿплакеми взывахъ: благословенъ єши въ храмѣ члѣвы твоѧ гдн.

Скојеню и тѣнью ѿгѣтвожаши отъзи и вѣръ въ добрутои

МЦК АПРЕЛІВ

добротою добродѣтелемъ оумнѣвша доша
некеною досгнгла єснъ жиѣнь некончаемою
наѣже сеѣгъ беъконечныи єнть христозъ.

Также въ мірѣ поправши времена да вѣдѣ нынѣ
лишевши со всѣмъ воинствы аггліїи ми, воспѣваши:
Благороденъ. Ешь въ храмѣ славы твоей гдѣ.
Коупаства вражія, и обрѣзія шкодѣша всѣ,
іотѣпіи постомъ, и молитвомъ твоему прѣнаш
и слезамъ. И нынѣ сущеш ѿго наугла, и страстен
наго ліе, маре чесната. Богородицемъ тѣ
Іениквоградичи же еже ега безплотна порождши
войти нынѣ, и два прѣквіиши поистинѣ, твоему ислегу
всечестна, ѿгнала еши страстен и демониша
въннєтва. Прѣснъ, си. Томо съ:

Роцкъ разпостеръ даинилъ, лъвъ въ зіанія въ ровѣ
затчѣ : ѿгненюю же сѧлъ сугасиша, добротѣлію
преподаваша, благочестїя рабичели. Отроцы
възвіянце : благословите всѧ дѣла гдна гда .
Весь сѧніемъ добродѣтели ѿзаривши сѹмъ ,
маріе славна , бѣгъ бессреборавши , плоть бо
истиниши постомъ многимъ , и помысломъ
благочестіиымъ пѣмъ єши радиющиша : благословите
всѧ дѣла гдна гда .

Когдà зnamenie mъ - сеё - шградиши . а бордане сял
ногамн немокренымн твоимн , воды преплыши
мое върши . и неагаш хтатъ фрѣль и крошки
еш пригашшика , нынѣ ѿпощаши . рабъ
твою ресла . еси .

СЩЕНІНКЪ

Си́нинкъ съжтвеникъ зше́ма, тайникъ блгги;
 быктино та́кш ви́дѣ та́ю орданикъю слáвна
 прашедшъ немо́ренкии ногамъ, страхомъ и
 трапетомъ ѿдержимъ кы́въ, радъася по́шче:
 блгловийге всѧ д'блà гдя гда. Бого́диченъ:
 Тобою пренесквернала флю и скверно ви ѿ штраге,
 и ѿлгечеся влчце въ ризъ бе земерти. и тобою
 твоемъ ти прпнала волаше: блгловийге всѧ
 д'блà гдя гда. Пись, А. імостъ:
 Камень пердкогбчный ѿ неркомука горы теке лко,
 крадебольни ѿгбчеся, хрогоу ѿвокбпиви
 рзетгоацаса ѿтгечва: тбмъ весселашеся,
 та бце велгчаемъ.

Наки́б нетлбнною, и съжтвенною вонитиню
 пишено: назыви́мемъ: и свѣтомъ наслажданшиа
 мысленныи и неветернии, въ неныхъ селѣхъ,
 идѣже аграстин чини ѿ наихъ ега молатъ.
 Слакы текбшиа и тлбнныа же возгношавшиа
 маре, славъ и жи́зы наслѣдовала єй блженню:
 храта моли, ѿ совершающихъ твой вестбю
 память всегда.

Виждь мою скорбь прпнала, и егена́иie ѿца,
 виждь тбсното жи́зы моей. спаси мѧ
 ѿ грѣха моегѡ, и д'ыш мою оущедри, твойми
 ходатанитвы ко гдѣ. Бого́диченъ
 Влчце чтаа сце, грѣшникъю спасеніе, прпнми
 мольбо ви, и збави мѧ ѿ грѣхъ монхъ, твоемъ
 ти прпбсанца, молитвами прпныа твоѧ.
 Съжтленъ

מַצְחָאָפֶרְלָהִי

Свѣтліицъ Подоеніе : Свѣтліе неизмѣнныи :
Образъ поистинѣ намъ дадея маріе , твоимъ
бо теплымъ оумилѣніемъ возврати постѣженіе ,
Застольници стражавши събо мрію : въ нейоже
шъ наизъ помолися Бгородиценъ
Свѣтлъ возвѣлкій безлѣтии ѿца прѣжде
вѣкъ , въ лѣто нынѣ напослѣдоикъ , нѣ
тесе двоѣ наивѣка на спасеніе міра : къ немъже
не престанѣ ѿ людехъ твоихъ молащиа

Слобода прѣбна гош и егенона гош оца наше гош архимандрита Ендумія, вѣдальнаго чудотворца. На малѣй венѣаніи, на гдѣ возвѣахъ, стихіи, гласъ, да. Подобенъ Гакъ добла: Труды постническіи, твои дѣши бошрѣжіе, плотскій оувадилъ єшь преподобне мѣдрованіа и оумъ славне содѣлалъ єшь бѣтвенные тацы жиліце. и возвѣшила єшь и цѣле мѣтнитческіе вѣшнинства, и доброта недомысленнаѧ, пророковъ ликованіа, и прѣбыльхъ радованіе. въ нѣмже наинѣ радошина въ славѣ предстоѧ архѣи и со дерзновеніемъ молася ѿ душахъ нашихъ. Благоугоди наꙗщъ трезваса, ѿ иночи содѣствая ѿ всѣхъ благою ѿбѣстїю. оумолю прашнаніиа, и ахіею преподобне Ендуміе, неныхъ тишии, памѧти видѣти подобнаго єшь. въ нѣмже наинѣ радошина въ славѣ предстоѧ архѣи

и то дерзновение молитва ѿ душахъ нашихъ .
Невѣтъглъмъ житіемъ твоимъ преподобне оче
ендуміе , аглы оудивилъ еси : и деминская
шатаніа іївѣ оутрашилъ еси , вѣрныхъ же
собранія , свѣтъглош оукрайилъ еси , къ икономъ христову
жилищду погребкаша шестровати всегда . Егоже моли
ш тли и сѣдѣ и збѣнтица , вѣрою творящимъ
всѧчию память твою . Слава , гласъ 5 :
Пріене оче во кю землю исконе вѣщаніе исправленій
ткоиц . Тѣмъ на исконѣхъ шербѣлъ еси мѣдъ
тряшивъ твоихъ , деминскія погребенія еси полки ,
и аглисія драгігло еси чини . Иже житію
сезорочиши поревновалъ еси . дерзновеніе имена
ко христу егд , міра непроти душамъ нащимъ .

И пынѣ бого родиченіе , иллѣ праздника
настѣховиши игры , гласъ 6 . По : Доме енфрадовъ :
Монахіи въ настѣхнице , оче ендуміе , оукрайисла
добродѣтели , вл҃цѣ твоемъ предгоныши
проівѣти поющыя тѧ . Стіхъ
Чистна пред гдемъ смерть преподобныи ѿ .
Глѣбика еси , создѣ и збѣнъ , и егд шищенъ ,
настѣхнице оче нашъ ендуміе , моли
ш поющици тѧ . Стіхъ :

Что во зданиѣ раби ѿ вѣхъ , иже ко здадѣ мн .
Домъ добродѣтели , свѣтъглошіи преподобне
дышъ твою егд совершилъ еси , оче ендуміе .

Слава , гласъ , и :
Преподобне оче , міра красоты и пынин врѣменныхъ
шнодъ